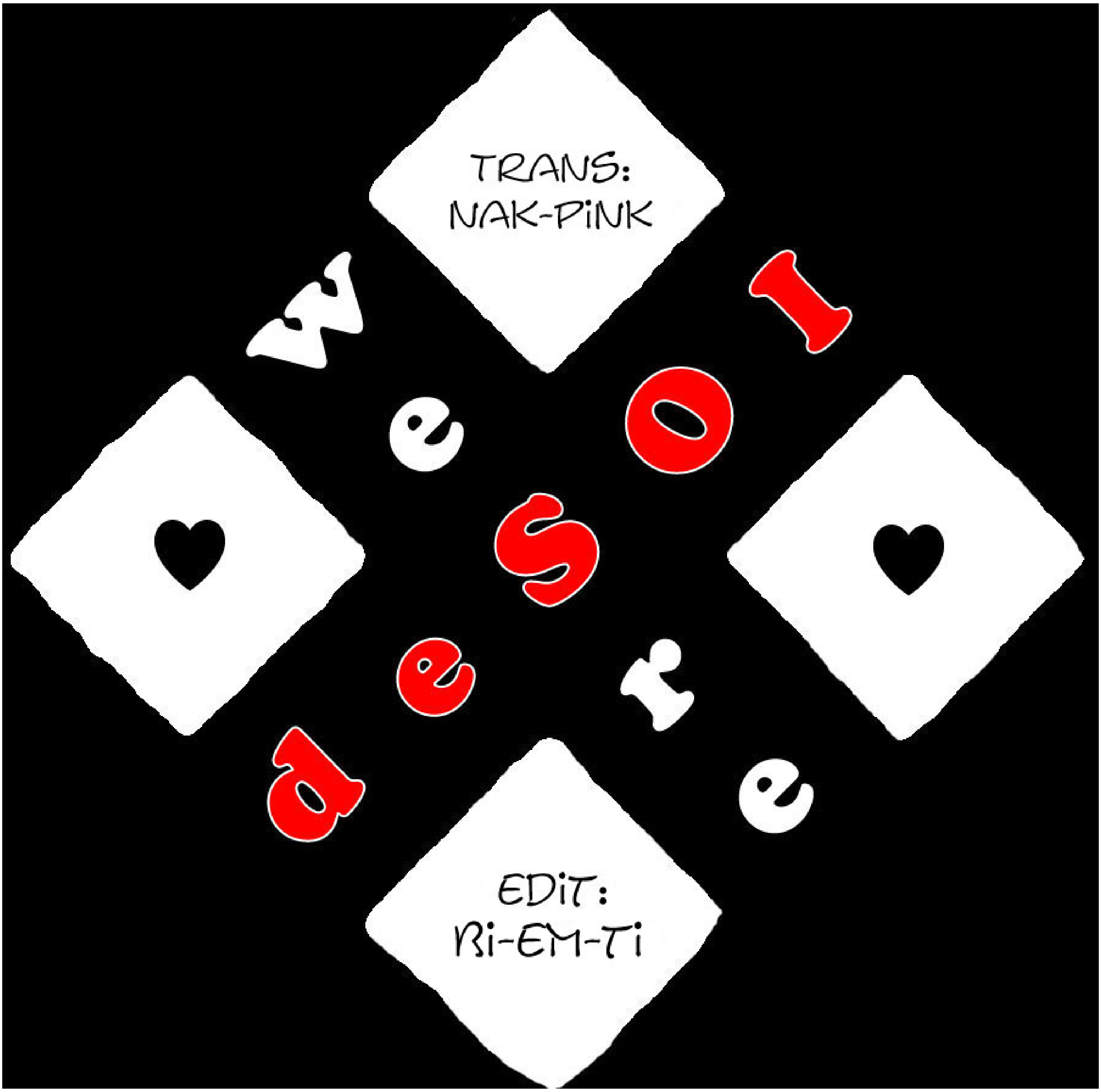

TRANS:
NAK-PiNK
EDiT:
Bi-EM-Ti


Chapter 84:
Waya vs. Ochi


TRẬN THỨ 14
ĐỐI THỦ HÔM NAY LÀ WAYA ...
MÌNH CẦN PHẢI HẾT SỨC TẬP TRUNG...
RẤT CÓ THỂ ĐÂY SẼ LÀ RÀO CẢN LỚN NHẤT KHIẾN MÌNH KHÔNG ĐẠT ĐƯỢC DANH HIỆU BẤT KHẢ CHIẾN BẠI. THẲNG THẮN MÀ NÓI THÌ GIỜ WAYA CÒN ĐÁNG SỢ HƠN ISUMI-SAN NỮA.
ISUMI-SAN ĐỂ THUA CẢ SHINDO LẪN WAYA.
DÙ SAO THÌ... VÁN CỜ VỚI SHINDO, ISUMI-SAN THUA CHẮC CHẮN LÀ DO MẮC PHẢI LỖI NÀO ĐÓ. LỖI GÌ THÌ ĐẾN GIỜ VẪN LÀ BÍ MẬT.


ISUMI -SAN RẤT HIẾM KHI MẮC LỖI...
LIỆU CÓ PHẢI LÚC ĐÓ ANH ẤY ĐANG MẢI NGHĨ VIỆC GÌ KHÔNG NHỈ?
....


CÓ PHẢI LÀ VÌ ANH SỢ SHINDO KHÔNG?
VÌ HÔM ANH ĐẤU VỚI SHINDO, EM CÓ KỂ ANH NGHE VỀ TOUYA.
BỞI VẬY NÊN ANH MỚI CĂNG THẲNG VÀ MẮC LỖI...
PHẢI VẬY KHÔNG?
ガタ


ANH KHÔNG NÓI GÌ VỚI MỌI NGƯỜI VÌ ANH KHÔNG MUỐN AI BIẾT RẰNG SHINDO KHIẾN ANH LO SỢ.
NÀY, EM NÓI KHÔNG ĐÚNG SAO?
ISUMI-SAN.


OCHI, CẬU ĐÃ NÓI GÌ VỚI ISUMI--SAN VẬY?
KHÔNG PHẢI CẬU LẠI HỎI ANH ẤY VỀ VÁN CỜ VỚI SHINDO ĐẤY CHỨ?
ANH ẤY CHẲNG NÓI GÌ VỚI TÔI CẢ.
VẬY NÊN ĐỪNG MONG ANH ẤY KỂ CHO CẬU NGHE.
ガラッ
TÔI KHÔNG BIẾT ANH ẤY THUA NHƯ THẾ NÀO,NHƯNG TỐT HƠN ANH ẤY NÊN QUÊN NÓ ĐI.
CHẲNG HIỂU ẢNH CỨ TỰ GIỮ MẤY THỨ ĐÓ LÀM GÌ.


LÀ DO LỖI NÀO ĐÓ THÔI. LÚC XEM VÁN CỜ, TÔI ĐÃ NGHĨ RẰNG ISUMI -SAN THẮNG CHẮC RỒI. KHI TÔI XEM ANH CHƠI THÌ TRẬN ĐẤU KẾT THÚC.
VÁN CỜ KHÔNG THỂ NÀO MÀ XOAY CHIỀU NHANH NHƯ VẬY ĐƯỢC.
LỖI À?
バン
THÌ ĐÓ, KHI ĐẤU VỚI ANH, ISUMI VẪN CÒN BỊ ÁM ẢNH VÌ TRẬN THUA SHINDO...
... CÒN SHINDO LẠI KÍCH ĐỘNG THÁI QUÁ SAU TRẬN THẮNG LỚN VÀ ĐỂ THUA FUKU. RỐT CUỘC LÀ SAO ĐÂY, CHẲNG AI BIẾT NÊN NÓI GÌ.
.... UHM... CŨNG PHẢI.



TRÔNG MẶT CẬU GIỐNG NHƯ LÀ CHẲNG CÒN CHÚT BĂN KHOĂN VỀ VIỆC MÌNH CÓ ĐỖ HAY KHÔNG...
ĐÚNG VẬY.
NẾU TÔI ĐÁNH BẠI ANH HÔM NAY, ĐIỀU ĐÓ SẼ SỚM THÀNH HIỆN THỰC.
CHÀO BUỔI SÁNG.
...... CHÀO ......


Đã đến giờ thi đấu.
Đã đến giờ thi đấu!
Yêu cầu mọi người tập trung tại phòng thi.
ISUMI-SAN ... ANH ẤY VẪN CÒN SUY SỤP SAO?


Rồi, em cần tập trung lo cho mình trước chứ gì.
Hikaru
Anh ấy đã bị phân tâm bởi điều gì ư?
Mà sao anh ấy lại phạm lỗi như thế nhỉ?
Hôm nay em sẽ bình tĩnh thôi...
Em biết mà, giờ tâm trạng em rất tốt.


XIN HÃY BẮT ĐẦU.


HÔM NAY LÀ MỘT DẤU THẮNG.
TÂM TRẠNG MÌNH TỐT VÀ ỔN ĐỊNH LẠI NHIỀU RỒI.
OH YEAH, CÒN ISUMI -SAN THÌ SAO NHỈ?
!
TỚ MƯỢN CÁI ĐÓNG DẤU VỚI!
OCHI...
VẬY WAYA ...


WAYA.
ANH ĐÃ CHƠI RẤT TỐT, ĐIỀU KHIẾN TOÀN BỘ CÁNH TRÁI.
NHUNG CẬU TA ĐÃ BAO VÂY ANH Ở ĐÓ VÀ ...


NÓ HOÀN TOÀN BẾ TẮC. KẾT QUẢ LÀ ANH THUA 2,5 MỤC!
CHẾT TIỆT!
.... CÒN EM, SAO?
EM THẮNG.
WAYA,
ISUMI-SAN ...
HÔM NAY LẠI THUA NỮA ...
ĐẤU VỚI FUKU.


HMM... CÁI VÁN NÀY...
ÔNG ĐÃ TÍNH SAI VÙNG NÀY.
CHÁN THẬT, CÓ VẺ NHƯ ÔNG CẦN ĐƯỢC CHẤP NHIỀU QUÂN HƠN RỒI....
NHƯNG CHƠI VỚI ÔNG TRONG KÌ THÌ THẾ NÀY CÓ LÀM CHÁU RỐI KHÔNG?
ジャラ
ジャラ
KHÔNG ĐÂU Ạ. ĐÂY CŨNG LÀ MỘT CÁCH GIẢI TRÍ TỐT.


CON XEM BÁO TUẦN NÀY CHƯA?
TOUYA NHỊ ĐẲNG ĐÃ THẮNG TRONG VÁN ĐẤU Ở VÒNG LOẠI GIẢI KÌ NHÂN.
VÀ?
TOUYA CÒN CHIẾN THẮNG Ở VÒNG 2 GIẢI BẢN NHÂN PHƯỜNG VÀ FUJI CÚP.
CHƯA TỪNG THUA TRẬN NÀO TỪ KHI LÊN CHUYÊN NGHIỆP, THẬT ẤN TƯỢNG!
CẬU TA NÓI LÀ SẼ DÀNH HẾT THỜI GIAN RỖI ĐỂ DẠY CON ĐẤY.
CON NÊN GỌI CẬU TA ĐẾN.
HỪ


ジャラ
CON KHÔNG CẦN TOUYA GÌ HẾT.
CON ĐÃ ĐÁNH BẠI WAYA HÔM NAY VÀ VỪA THẮNG HONDA-SAN XONG.
CON SẼ GIỮ VỮNG ĐÀ NÀY VÀ ĐẠT ĐƯỢC DANH HIỆU BẤT BẠI.
BẤT KHẢ CHIẾN BẠI? CHÀ CHÀ, SẼ RẤT LÀ TUYỆT ĐÂY. NHƯNG CON VẪN CHƯA ĐẤU VỚI THẰNG NHÓC ISUMI MÀ, PHẢI KHÔNG?
CON TỪNG NÓI CẬU TA LÀ ĐỐI THỦ LỚN NHẤT MÀ.
ĐÚNG LÀ CON ĐÃ NGHĨ VẬY, NHƯNG...


TRẬN THỨ 15
MÌNH SẼ ĐẠT ĐƯỢC, BẤT KHẢ CHIẾN BẠI... BẤT KHẢ CHIẾN BẠI.
ĐIỀU NÀY SẼ GIÚP MÌNH CÓ ĐƯỢC SỰ TỰ TIN NHƯ MỘT KỲ THỦ CHUYÊN NGHIỆP VẬY.
MÌNH SẼ KHÔNG THUA MỘT ISUMI-SAN MẤT THĂNG BẰNG.
MÌNH KHÔNG CÓ CẢM GIÁC SẼ ĐỂ THUA SHINDO.
CHẲNG CÒN GÌ ĐỂ LO NỮA. ĐÚNG VẬY, KHÔNG LO, KHÔNG LO.

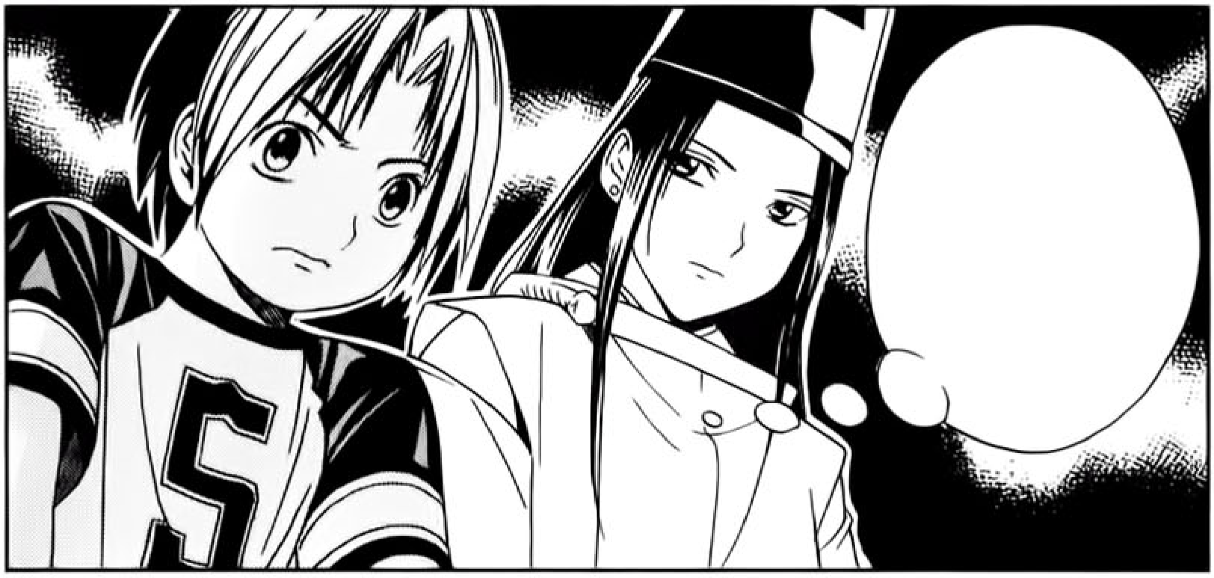

VẤN NÀY MÀ THUA ĐƯỢC THÌ MÌNH LO NGHĨ ĐI LÀ VỪA...
NẾU... MÌNH THUA VẤN NÀY ....
NẾU CẬU MUỐN, TÔI SẼ TỚI ĐÂY THƯỜNG XUYÊN CHO ĐẾN KHI CẬU ĐẤU VỚI SHINDO.
TÔI SẼ GIÚP CẬU.
HEH!
TÔI CHẲNG CẦN ANH ĐÂU, TOUYA.


VẬY HÔM QUA ANH THẬM CHÍ ĐỂ THUA CẢ FUKU SAO, ISUMI -SAN?
NÓI THẬT LÀ EM RẤT THẤT VỌNG.
EM LUÔN NGHĨ ANH LÀ RÀO CẢN LỚN NHẤT ĐỂ CÓ ĐƯỢC THÀNH TÍCH BẤT BẠI.
ANH LO LẮNG QUÁ NHIỀU VỀ SHINDO RỒI ĐẤY.


THẬT LÃNG PHÍ, EM LUÔN XEM ANH LÀ ĐỐI THỦ..
GIỜ THÌ MỤC TIÊU TRỞ THÀNH BẤT KHẢ CHIẾN BẠI CỦA EM DỄ HƠN NHIỀU RỒI.
OCHI.
IM MỒM ĐƯỢC RỒI ĐẤY.
XIN HÃY BẮT ĐẦU.

ヒカルの碁　ちょっと一言

●プロ試験●



HIKARU NO GO

このプロ試験は
“一般枠”。

現実には他に“女流特別枠”“中部・関西枠”
“関西棋院のプロ試験”などがあります。
(ただ合格人数は、これら全部合わせても
約４人と少数です。)

「ヒカルの碁」では話をわか
りやすくするために、一般枠
だけを扱いました。

